

**Trilaterale
Forschungskonferenzen**

Paul Celan in Europa (3)

**Conferenze
di ricerca trilaterali**

Paul Celan in Europa (3).

**Conférences de
recherche trilatérales**

Paul Celan en Europe (3)

Villa Vigoni
05-08/06/2023

PROGRAMM
PROGRAMMA
PROGRAMME

05/06/2023

18:00 Einführung der Koordinatoren der Trilateralen Foshungskonferenzen (202-2023)
Elena Polledri, Christoph König, Werner Wögerbauer

19:00 Brindisi di Benvenuto / Willkommensaperitif / Apéritif de bienvenue

19:30 Cena / Abendessen / Dîner

06/06/2023

08:00 - 09:00 Colazione / Frühstück / Petit-déjeuner

Sequenz 1: Was heißt „lesen“?

09:00 - 09:45 Andrei Corbea-Hoisie: Celans „Mitte“ (Europas)

09:45 - 11:00 Clément Fradin: Zur Semantik des Lesens in Die Niemandrose. In Verbindung mit :
Camille Auboin: Eine Lektüre des Gedicht „Les Globes“

11:00 – 11:30 Coffee Break / Kaffeepause / Pause

11:30 – 12:15 Giulia Puzzo: *À la pointe acérée*. Celans Poetik auf den Spuren von Baudelaire,
Hofmannsthal und Mandelstam

12:15 – 13:00 Tim Schünemann: Jean Bollack und „Tübingen, Jänner“. Kritik einer Lektüre.

13:00 - 14:30

Pranzo / Mittagessen / Déjeuner

Sequenz 2: Agon und Dialog

14:30 - 16:00

Elena Polledri: "Il cor compunto". Celans "lectura Dantis".

Giuliana Disanto: "Psalm": Celan, Trakl und die Psalmendichtung der Moderne

16:00 - 16:30

Coffee Break / Pause

16:30 - 18:00

Na Schädlich: „Ein Wurfholz“. Surrealistische Umschrift von Goethes Urworten

Felix Christen: Celans ‚Wissen‘: Reflexion und Kritik in „Zürich, Zum Storchen“

19:30

Cena / Abendessen / Dîner

07/06/2023

08:00 - 09:00

Colazione / Frühstück / Petit-déjeuner

Sequenz 3: Aneignung, Angleichung, Losreißen

09:00 - 10:45

Christoph König: Paul Celan. Zur Kritik seines Bilddenkens nach den Übersetzungen der Gedichte von Yvan Goll

Bénédicte Terrisse: Celans Polemik im Gedicht ‚Hüttenfenster‘. In Verbindung mit Werner Wögerbauer: Nachahmung und Aneignung in *Die Niemandrose*

10:45 - 11:15

Coffee Break / Kaffeepause / Pause

11:15 – 12:00

Arnau Pons: Les poèmes "Dein Hinübersein" et "Zweihäusig, Ewiger" au prisme des textes sur la Cabale de Gershom Scholem

12 :00-12.45

Lorella Bosco: "Kermorvan": Paul Celan und die romantische Liedtradition

13:00 - 14:30

Pranzo / Mittagessen / Déjeuner

Sequenz 4 : Lyrikkritik und lyrische Kritik

14:30 - 15:15

Leo Pinke: "Es war Erde in ihnen" und die 'eingeflochtene 'Literatur

15:15 – 16:45

Camilla Miglio: Was Dichter mit Gaunern verbindet. Formen und Orte der Europäischen Tradition in Celans Gauner- und Ganovenweise

Michael Woll: „Manchmal nur, in dunklen Zeiten...“ Celans Relektüre literarischer Traditionen in der ‚Niemandrose‘ am Beispiel Heines

16:45 - 17:00

Coffee Break / Kaffeepause / Pause

17:00	Bilanz und Perspektiven
19:30	Cena / Abendessen / Dîner
08/06/2023	
08:00 - 09:00	Colazione / Frühstück / Petit-déjeuner
Abreise	